

DE Reinigung und Pflege von Leder praktisch kombiniert in nur einem Schritt. Die fettfreie Formulierung entfernt hartnäckigen Schmutz und getrockneten Schweiß und verhindert Schäden durch Feuchtigkeit und Schimmel. Nährende Substanzen dringen tief in die Lederfasern ein, machen es geschmeidig und verhindern Risse.

Anwendung: Gleichmäßig auf das Leder aufsprühen und kurz einwirken lassen. Anschließend mit einem weichen, feuchten und sauberen Tuch oder Schwamm verreiben und trocknen lassen. Nicht auf Anilinleder, unbehandeltem Leder, Nubuk oder Wildleder anwenden. Vor Gebrauch an einer unauffälligen Stelle testen. Vor Gebrauch gut schütteln. Nur zur äußeren Anwendung. **Lagerung:** Kühl und trocken lagern und vor Sonnenlicht schützen. Vor Frost schützen und außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. **Sonstiges:** Kann allergische Reaktionen hervorrufen. Sicherheitsdatenblatt auf Anfrage erhältlich. Verpackung vollständig entleeren und gemäß den geltenden Vorschriften entsorgen.

EN Cleaning and care of leather practically combined in just one step. The non-greasy formula removes stubborn dirt and dried sweat and prevents damage from moisture and mildew. Nourishing substances penetrate deep into the leather fibers, making it supple and prevents cracks.

Application: Apply evenly to the leather and leave to work for a short time. Then rub with a soft, damp and clean cloth or sponge and let it dry. Shake well before use. Do not use on aniline leather, untreated leather, nubuck or suede. Test before use in an inconspicuous place. For external use only. Store cool and dry and protect from sunlight. Protect from frost and keep out of the reach of children. **Notes:** May produce an allergic reaction. Safety data sheet available on request. Completely empty the packaging and dispose of it in accordance with the applicable regulations.

FR Soins 2-en-1 nettoyant et nourrissant pour le cuir. La formule non grasse élimine la saleté tenace et la sueur séchée tout en prévenant les dommages causés par l'humidité et les moisissures. Les substances nutritives pénètrent profondément dans les fibres du cuir et le rendent souple, prévenant ainsi l'apparition de fissures.

Application : appliquer uniformément sur le cuir et laisser agir quelques instants. Puis frotter avec une éponge ou un chiffon doux, humide et propre et laisser sécher. Bien agiter avant utilisation. Ne pas utiliser sur du cuir teinté à l'aniline, du cuir brut, du nubuck ou du daim. Tester avant utilisation sur un endroit peu visible. Utiliser uniquement à l'extérieur. A conserver au frais et au sec et à protéger de la lumière directe du soleil. A protéger du gel et à tenir hors de la portée des enfants.



ALL-IN-ONE LEATHER CARE · SOIN POUR LE
CUIR TOUT-EN-UN · ALL-IN-ONE LEDERVERZORGING ·
CURA PER IL CUIO ALL-IN-ONE

500 ml e

NL Reiniging en verzorging van leder praktisch gecombineerd. De vetvrije formule verwijdert hardnekkig vuil en gedroogd zweet en voorkomt schade door vocht en schimmel. Voedende stoffen dringen diep in in de lederevezels, maken het leder soepel en voorkomen scheuren.

Toepassing: gelijkmatig op het leder spuiten en kort laten intrekken. Daarna met een zachte, vochtige en schone doek of spons inwrijven en laten drogen. Goed schudden voor gebruik. Niet gebruiken bij anilineleder, onbehandeld leder, nubuck of suède. Voor gebruik op een onopvallende plek testen. Alleen extern te gebruiken. Koel en droog bewaren en tegen zonlicht beschermen. Tegen vorst beschermen en buiten het bereik van kinderen bewaren.

IT Cura e pulizia del cuoio combinati in un unico prodotto. La formulazione priva di grasso rimuove anche lo sporco più ostinato e il sudore e previene la formazione di muffe. Le sostanze nutritive penetrano in profondità nelle fibre del cuoio, rendendole elastiche e flessibili.

Utilizzo: spruzzare uniformemente sul cuoio e lasciare agire brevemente. Quindi pulire con un panno morbido e umido o una spugna e lasciare asciugare. Non utilizzare su pelle anilina, pelle non trattata, nabuk o pelle scamosciata. Prima dell'uso, testare su una zona poco visibile. Agitare bene prima dell'uso. Uso esclusivamente esterno. Conservare in un luogo fresco e asciutto, lontano dalla luce solare. Proteggere dal gelo e tenere fuori dalla portata di bambini. **Avvertenze:** potrebbe provocare reazioni allergiche. Scheda dati di sicurezza disponibile su richiesta. Svuotare completamente il recipiente e smaltirlo secondo le norme vigenti.

INGREDIENTS (INCI): AQUA, DIETHYLENE GLYKOL, SODIUM LAURETH SULFATE, SODIUM HYDROXIDE, PERFUME, CITRAL, LIMONENE.



Krämer Pferdesport
4. Industriestraße 1 + 2
D-68764 Hockenheim
Tel. + 49(0)180-6949400
www.kraemer.de

Felix Bühler
Ringstrasse Nord 43
CH-5600 Lenzburg
Tel. + 41(0)848-803380
www.felix-buehler.ch

